Extron® Electronics

INTERFACING, SWITCHING AND DISTRIBUTION

Safety Guide



Safety Instructions
Consignes de Sécurité
Sicherheitsanleitungen
Instrucciones de Seguridad



www.extron.com

Extron Electronics, USA
1230 South Lewis Street
Anaheim, CA 92805
USA
714.491.1500
Fax 714.491.1517

Extron Electronics, Europe
Beeldschermweg 6C
3821 AH Amersfoort
The Netherlands
+31.33.453.4040
Fax +31.33.453.4050

Extron Electronics, Asia
135 Joo Seng Road, #04-01
PM Industrial Building
Singapore 368363
+65.6383.4400
Fax +65.6383.4664

Extron Electronics, Japan
Daisan DMJ Building 6F
3-9-1 Kudan Minami
Chiyoda-ku, Tokyo 102-0074 Japan
+81.3.3511.7655
Fax +81.3.3511.7656

68-290-01 **Rev. G**
Printed in the USA
04 02

Safety Instructions • English



This symbol is intended to alert the user of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature provided with the equipment.



This symbol is intended to alert the user of the presence of uninsulated dangerous voltage within the product's enclosure that may present a risk of electric shock.

Caution

Read Instructions • Read and understand all safety and operating instructions before using the equipment.

Retain Instructions • The safety instructions should be kept for future reference.

Follow Warnings • Follow all warnings and instructions marked on the equipment or in the user information.

Avoid Attachments • Do not use tools or attachments that are not recommended by the equipment manufacturer because they may be hazardous.

Warning

Power sources • This equipment should be operated only from the power source indicated on the product. This equipment is intended to be used with a main power system with a grounded (neutral) conductor. The third (grounding) pin is a safety feature, do not attempt to bypass or disable it.

Power disconnection • To remove power from the equipment safely, remove all power cords from the rear of the equipment, or the desktop power module (if detachable), or from the power source receptacle (wall plug).

Power cord protection • Power cords should be routed so that they are not likely to be stepped on or pinched by items placed upon or against them.

Servicing • Refer all servicing to qualified service personnel. There are no user-serviceable parts inside. To prevent the risk of shock, do not attempt to service this equipment yourself because opening or removing covers may expose you to dangerous voltage or other hazards.

Slots and openings • If the equipment has slots or holes in the enclosure, these are provided to prevent overheating of sensitive components inside. These openings must never be blocked by other objects.

Lithium battery • There is a danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace it only with the same or equivalent type recommended by the manufacturer. Dispose of used batteries according to the manufacturer's instructions.

Sicherheitsanleitungen • Deutsch



Dieses Symbol soll dem Benutzer in der im Lieferumfang enthalten Dokumentation besonders wichtige Hinweise zur Bedienung und Wartung (Instandhaltung) geben.



Dieses Symbol soll den Benutzer darauf aufmerksam machen, daß im Inneren des Gehäuses dieses Produktes gefährliche Spannungen, die nicht isoliert sind und die einen elektrischen Schock verursachen können, herrschen.

Achtung

Lesen der Anleitungen • Bevor Sie das Gerät zum ersten Mal verwenden, sollten Sie alle Sicherheits- und Bedienungsanleitungen genau durchlesen und verstehen.

Aufbewahren der Anleitungen • Die Sicherheitsanleitungen sollten aufbewahrt werden, damit Sie später darauf zurückgreifen können.

Befolgen der Warnhinweise • Befolgen Sie alle Warnhinweise und Anleitungen auf dem Gerät oder in der Benutzerdokumentation.

Keine Zusatzgeräte • Verwenden Sie keine Werkzeuge oder Zusatzgeräte, die nicht ausdrücklich vom Hersteller empfohlen wurden, da diese eine Gefahrenquelle darstellen können.

Vorsicht

Stromquellen • Dieses Gerät sollte nur über die auf dem Produkt angegebene Stromquelle betrieben werden. Dieses Gerät wurde für eine Verwendung mit einer Hauptstromleitung mit einem geerdeten (neutralen) Leiter konzipiert. Der dritte Stift oder Kontakt ist für einen Erdschluß, und stellt eine Sicherheitsfunktion dar und sollte nicht umgangen oder außer Betrieb gesetzt werden.

Stromunterbrechung • Um das Gerät auf sichere Weise vom Netz zu trennen, sollten Sie alle Netzkabel aus der Rückseite des Gerätes oder aus dem Desktop-Strommodul (falls dies möglich ist) oder aus der Wandsteckdose ziehen.

Schutz des Netzkabels • Netzkabel sollten stets so verlegt werden, daß sie nicht im Weg liegen und niemand darauf treten kann oder Objekte darauf- oder unmittelbar dagegengestellt werden können.

Wartung • Alle Wartungsmaßnahmen sollten nur von qualifiziertem Servicepersonal durchgeführt werden. Im Inneren des Gerätes sind keine Teile enthalten, die vom Benutzer gewartet werden können. Zur Vermeidung eines elektrischen Schocks versuchen Sie in keinem Fall, dieses Gerät selbst zu warten, da beim Öffnen oder Entfernen der Abdeckungen die Gefahr eines elektrischen Schlags oder andere Gefahren bestehen.

Schlitze und Öffnungen • Wenn das Gerät Schlitze oder Löcher im Gehäuse aufweist, dienen diese zur Vermeidung einer Überhitzung der empfindlichen Teile im Inneren. Diese Öffnungen dürfen niemals von anderen Objekten blockiert werden.

Litium-Batterie • Explosionsgefahr, falls die Batterie nicht richtig ersetzt wird. Ersetzen Sie nur durch die gleiche oder einen vergleichbaren Batterietyp, der auch vom Hersteller empfohlen wird. Entsorgung der verbrauchten Batterien bitte gemäß den Herstelleranweisungen.

Consignes de Sécurité • Français



Ce symbole sert à avertir l'utilisateur que la documentation fournie avec le matériel contient des instructions importantes concernant l'exploitation et la maintenance (réparation).



Ce symbole sert à avertir l'utilisateur de la présence dans le boîtier de l'appareil de tensions dangereuses non isolées posant des risques d'électrocution.

Attention

Lire les instructions• Prendre connaissance de toutes les consignes de sécurité et d'exploitation avant d'utiliser le matériel.

Conserver les instructions• Ranger les consignes de sécurité afin de pouvoir les consulter à l'avenir.

Respecter les avertissements • Observer tous les avertissements et consignes marqués sur le matériel ou présentés dans la documentation utilisateur.

Eviter les pièces de fixation • Ne pas utiliser de pièces de fixation ni d'outils non recommandés par le fabricant du matériel car cela risquerait de poser certains dangers.

Avertissement

Alimentations• Ne faire fonctionner ce matériel qu'avec la source d'alimentation indiquée sur l'appareil. Ce matériel doit être utilisé avec une alimentation principale comportant un fil de terre (neutre). Le troisième contact (de mise à la terre) constitue un dispositif de sécurité : n'essayez pas de la contourner ni de la désactiver.

Déconnexion de l'alimentation• Pour mettre le matériel hors tension sans danger, déconnectez tous les cordons d'alimentation de l'arrière de l'appareil ou du module d'alimentation de bureau (s'il est amovible) ou encore de la prise secteur.

Protection du cordon d'alimentation • Acheminer les cordons d'alimentation de manière à ce que personne ne risque de marcher dessus et à ce qu'ils ne soient pas écrasés ou pincés par des objets.

Réparation-maintenance • Faire exécuter toutes les interventions de réparation-maintenance par un technicien qualifié. Aucun des éléments internes ne peut être réparé par l'utilisateur. Afin d'éviter tout danger d'électrocution, l'utilisateur ne doit pas essayer de procéder lui-même à ces opérations car l'ouverture ou le retrait des couvercles risquent de l'exposer à de hautes tensions et autres dangers.

Fentes et orifices • Si le boîtier de l'appareil comporte des fentes ou des orifices, ceux-ci servent à empêcher les composants internes sensibles de surchauffer. Ces ouvertures ne doivent jamais être bloquées par des objets.

Lithium Batterie • Il a danger d'explosion s'll y a remplacment incorrect de la batterie. Remplacer uniquement avec une batterie du meme type ou d'un ype equivalent recommande par le constructeur. Mettre au reut les batteries usagees conformement aux instructions du fabricant.

Instrucciones de seguridad • Español



Este símbolo se utiliza para advertir al usuario sobre instrucciones importantes de operación y mantenimiento (o cambio de partes) que se desean destacar en el contenido de la documentación suministrada con los equipos.



Este símbolo se utiliza para advertir al usuario sobre la presencia de elementos con voltaje peligroso sin protección aislante, que puedan encontrarse dentro de la caja o alojamiento del producto, y que puedan representar riesgo de electrocución.

Precaucion

Leer las instrucciones • Leer y analizar todas las instrucciones de operación y seguridad, antes de usar el equipo.

Conservar las instrucciones • Conservar las instrucciones de seguridad para futura consulta.

Obedecer las advertencias • Todas las advertencias e instrucciones marcadas en el equipo o en la documentación del usuario, deben ser obedecidas.

Evitar el uso de accesorios • No usar herramientas o accesorios que no sean especificamente recomendados por el fabricante, ya que podrian implicar riesgos.

Advertencia

Alimentación eléctrica • Este equipo debe conectarse únicamente a la fuente/tipo de alimentación eléctrica indicada en el mismo. La alimentación eléctrica de este equipo debe provenir de un sistema de distribución general con conductor neutro a tierra. La tercera pata (puesta a tierra) es una medida de seguridad, no puentearia ni eliminaria.

Desconexión de alimentación eléctrica • Para desconectar con seguridad la acometida de alimentación eléctrica al equipo, desenchufar todos los cables de alimentación en el panel trasero del equipo, o desenchufar el módulo de alimentación (si fuera independiente), o desenchufar el cable del receptáculo de la pared.

Protección del cables de alimentación • Los cables de alimentación eléctrica se deben instalar en lugares donde no sean pisados ni apretados por objetos que se puedan apoyar sobre ellos.

Reparaciones/mantenimiento • Solicitar siempre los servicios técnicos de personal calificado. En el interior no hay partes a las que el usuario deba acceder. Para evitar riesgo de electrocución, no intentar personalmente la reparación/mantenimiento de este equipo, ya que al abrir o extraer las tapas puede quedar expuesto a voltajes peligrosos u otros riesgos.

Ranuras y aberturas • Si el equipo posee ranuras o orificios en su caja/alojamiento, es para evitar el sobrecalientamiento de componentes internos sensibles. Estas aberturas nunca se deben obstruir con otros objetos.

Batería de litio • Existe riesgo de explosión si esta batería se coloca en la posición incorrecta. Cambiar esta batería únicamente con el mismo tipo (o su equivalente) recomendado por el fabricante. Desachar las baterías usadas siguiendo las instrucciones del fabricante.